



# Bewerbung für Stipendien der Rotary Foundation für das Studienjahr 2007/08

## PROGRAMMZIELE der Ambassadorial Scholarships

---

Stipendien unterstützen das Ziel der Rotary Foundation zur Förderung von Völkerverständigung und Weltfrieden auf folgende Weise:

- Auslandsstipendien an „Botschafter des guten Willens“ erhöhen das Bewusstsein und den Respekt kultureller Unterschiede.
- Sie machen Stipendiaten mit dem rotarischen Ideal des „Selbstlosen Dienens“ durch aktive Teilnahme an Rotary-Dienstprojekten vertraut.
- Sie regen Stipendiaten dazu an, sich persönlich und beruflich für die Verbesserung der Lebensqualität in ihrem Heimatland einzusetzen.
- Sie bilden Führungspersönlichkeiten heran, die die humanitären Bedürfnisse der Weltgemeinschaft erkennen und zu erfüllen suchen.
- Sie berücksichtigen alle Regionen der Welt durch eine ausgeglichene geographische Verteilung der Stipendiaten.
- Sie regen Rotarier an, besonders Stipendiaten aus unterprivilegierten Schichten und armen Ländern zu fördern.
- Sie fördern eine lebenslange Beziehung zwischen Rotary und seinen Stipendiaten.

Die Kandidaten sollten über diese Ziele nachdenken und in der Lage sein, schriftlich und mündlich zu erklären, auf welche Weise ihre Studienpläne die Programmziele unterstützen. Zum Beispiel können Sie Ihre Flexibilität unter Beweis stellen, indem Sie bei der Auswahl von Studienplätzen Länder mit relativ wenig Stipendiaten, wie zum Beispiel Skandinavien, Japan, Korea oder Entwicklungsländer in Asien, Afrika, Osteuropa und Südamerika in Betracht ziehen (dies kommt dem Stiftungsziel der geographischen Gerechtigkeit entgegen). Auch die Verpflichtung zu humanitären Gemeindendiensten oder internationalen Dienstprojekten wird positiv bewertet.

Fernen können Stipendiaten die Programmziele unterstützen, indem sie ein Studiengebiet wählen, das zur Lösung von humanitären Problemen in der Welt beiträgt. Stipendiaten, die ein Studium im Zusammenhang mit dem „Menü der Dienstmöglichkeiten“ wählen, können vom Patendistrikt eine besondere Anerkennung erhalten. Diese Bereiche sind:

- Gesundheitswesen (Aufklärung und Vorbeugung)
- Gefährdete Kinder (z. B. die Bekämpfung von Drogenmissbrauch und Gewalt)
- Hilfe für ältere Menschen (soziale, physische, berufliche und schulische Betreuung von Senioren)
- Alphabetisierung (Lesen, Schreiben, Rechnen)
- Bevölkerungsfragen (Gesundheitsbetreuung von Familien, adäquate Ernährung und Familienplanung)
- Urbanisierung
- Hilfe für Behinderte
- Internationale Verständigung und Völkerfreundschaft
- Armut und Hunger (Bekämpfung von Hunger und Unterernährung)

- PolioPlus (Ausrottung der Kinderlähmung und des Post-Polio-Syndroms)
- Schutz des Planeten Erde (Umweltbewusstsein und Umweltschutz)

Rotary ist auf der Suche nach Studentinnen und Studenten, welche in der Lage sind, die Aufgaben als „Botschafter des guten Willens“ wahrzunehmen. Als Stipendiat(in) wird von Ihnen die Teilnahme an folgenden Aktivitäten erwartet:

- Nehmen Sie an allen Orientierungsveranstaltungen Ihres Gast- und Patendistrikts teil, da Ihre Nichtteilnahme zum Widerruf des Stipendiums führen kann. Im Rahmen der Orientierung lernen Sie, Referate und Präsentationen zu gestalten und vorzutragen.
- Nehmen Sie vor Ihrer Abreise auf Einladung hin an Zusammenkünften Ihres Patenclubs und an Rotary-Veranstaltungen teil und halten Sie mindestens einmal einen Vortrag vor Rotariern. Wenn Sie nicht im Patendistrikt wohnen, sollten Sie in Ihrem Wohnbezirk an rotarischen Zusammenkünften und Veranstaltungen teilnehmen und mindestens einen Vortrag vor Rotariern halten.
- Stehen Sie im Ausland und am Heimatort für Interviews zur Verfügung.
- Nehmen Sie sowohl Ihre Studienverpflichtungen als auch Ihre Obligationen als Repräsentant der Rotary Foundation ernst.
- Pflegen Sie den aktiven Kontakt mit Rotary im Gastdistrikt und halten Sie die vereinbarte Zahl an Vorträgen vor Rotariern und Nichtrotariern (je nach Art des Stipendiums). (Im Falle eines ein- oder zweijährigen Stipendiums halten Sie mindestens 10 bis 15 Vorträge und nehmen Sie auf Einladung an der Distriktkonferenz teil.)
- Informieren Sie die Rotary Foundation über Ihre schulischen Leistungen und Teilnahme an Rotary-Aktivitäten und schicken Sie einen Monat vor Ablauf des Stiftungsstipendiums den Abschlussbericht an die Rotary Foundation.
- Bleiben Sie mit den Rotariern im Paten- und Gastdistrikt vor, während und nach der Studienzeit in Kontakt.
- Bieten Sie nach Abschluss des Studiums dem Patenclub oder Rotary Club an Ihrem Wohnort die Teilnahme an Club- oder Distriktversammlungen an, berichten Sie über Ihre Erfahrungen als Botschafterstipendiat(in) und nehmen Sie an Aktivitäten für Foundation Alumni teil. Suchen Sie auch Möglichkeiten zur Teilnahme an Aktivitäten Ihres Patenclubs und -distrikts.
- Halten Sie nach Ihrer Rückkehr an den Wohnort mindestens acht Vorträge vor Rotariern und Nichtrotariern.

Wenn Sie ein spezielles benanntes Stipendium (*endowed* oder *named Ambassadorial Scholarship*) erhalten, also ein Stipendium, das durch einen einzelnen Gönner oder eine Gruppe von Spendern bereitgestellt wird, so kommen Ihnen noch weitere (Repräsentations-)Pflichten zu. Näheres hierzu erfahren Sie über Ihren Patenclub oder den Distrikt.

## ALLGEMEINE HINWEISE für ein- und zweijährige Stipendien

---

*Bewerber für ein Kulturstipendium lesen bitte auf Seite 13 weiter.*

Bevor Sie dieses Formular weiter ausfüllen, **sollten Sie die aktuellen Informationen über Stipendien auf der Website von Rotary International ([www.rotary.org](http://www.rotary.org)) lesen.** Falls Sie keinen Zugang zu unserer Website haben, können Sie eine Publikation 132-GE von Ihrem örtlichen Club oder Distrikt anfordern. Schicken Sie die ausgefüllten Bewerbungsunterlagen und alle Ergänzungsblätter an einen Rotary Club an Ihrem derzeitigen oder dauernden Wohnort bzw. Studien- oder Arbeitsort. Erkundigen Sie sich beim örtlichen Club nach verfügbaren Stipendien und Bewerbungsfristen. Sie sollten sich auf Wunsch der Rotarier des Patenclubs und -distrikts zu persönlichen Gesprächen bereithalten.

### Aufsätze

Fertigen Sie bitte die nachfolgend aufgeführten Dokumente an. Tragen Sie jeweils Ihren Namen und den Namen des Patenclubs oben rechts ein. Übersetzen Sie außerdem Dokumente 1 und 2 (maschinentyp- oder handschriftlich) in die Sprache Ihres Wahlstudienlandes, wenn diese nicht Ihre Muttersprache ist.

1. Einen kurzen Lebenslauf (maximal zwei Seiten ohne Übersetzung), der folgende Punkte enthält:
  - Schulische Stärken
  - Beruflicher Werdegang
  - Berufliche Ziele
2. Eine detaillierte Absichtserklärung (maximal zwei Seiten ohne Übersetzung) mit folgenden Angaben:
  - Ihre Beweggründe für die Bewerbung um ein Stipendium
  - Ihre gewünschte Fachrichtung und beruflichen Zukunftspläne. Eine Erklärung dazu, wie diese Pläne die Ziele der Rotary Foundation unterstützen.
  - Begründen Sie unter Berücksichtigung der aufgeführten Programmziele, warum Sie die angegebenen Bildungseinrichtungen und Studienländer bevorzugen und auf welche Weise diese Einrichtungen Ihre Ziele als „Botschafter des guten Willens“ unterstützen.
3. Eine Übersicht über Ihre Hauptinteressen und -aktivitäten unter besonderer Erwähnung jener Gebiete, in denen Sie eine leitende Funktion innehatten. Geben Sie an, ob Sie Rhetorikkurse besucht haben oder über Erfahrungen als Redner verfügen und an welchen Gemeindienstprojekten Sie bereits teilgenommen haben. Dieser Text sollte nicht länger als eine Seite sein.

### Formular(e) zum Nachweis der Sprachkenntnisse

Falls Sie in einem Land studieren wollen, dessen Sprache nicht Ihre Muttersprache ist, müssen Sie für jede Sprache den Nachweis der Sprachbeherrschung erbringen. Die Beherrschung der Landessprache ist eine Voraussetzung für die Erfüllung Ihrer Pflichten. Ein Bestätigungsformular ist in der Bewerbung enthalten. Für eine zweite Fremdsprache können Sie eine Fotokopie des Formulars verwenden. *Der fehlende Nachweis über ausreichende Sprachkenntnisse kann zur Ablehnung Ihrer Bewerbung führen.* Geben Sie Ihre Lese-, Schreib- und Sprechkenntnisse der betreffenden Sprache (falls es eine Fremdsprache ist) jedes Landes an, in dem Sie ein Studium planen. Beantworten Sie Teil I des Formulars zum Nachweis der Sprachkenntnisse, und lassen Sie Teil II von einem Sprachlehrer ausfüllen.

### Empfehlungsformulare

Die Bewerber sollten Teil I der Empfehlungsformulare ausfüllen und Teil II von zwei Lehrkräften bzw. Arbeitgebern oder Vorgesetzten ausfüllen lassen. Die Personen, die gebeten werden, für Sie eine Empfehlung abzugeben, sollten über Ziel und Zweck eines Stipendiums der Rotary Foundation informiert worden sein.

### Zeugnisse

Legen Sie Zeugnisse (Abschriften) aller besuchten Fach-, Berufs- oder Hochschulen/Universitäten vor.

*Achten Sie darauf, dass die beim örtlichen Club eingereichten Bewerbungsunterlagen vollständig sind. Unvollständige Bewerbungen können leider nicht berücksichtigt werden.*



Nur zur Verwendung durch den Distrikt:

Distrikt Nr. \_\_\_\_\_

# Bewerbung für Stipendien der Rotary Foundation für das Studienjahr 2007/08

Geben Sie an, um welches Stipendium Sie sich bewerben (nur ein Feld ankreuzen):

- Einjähriges Stipendium     Zweijähriges Stipendium     Kulturstipendium  
 3 Monate     6 Monate

Bevor Sie dieses Bewerbungsformular ausfüllen, erkundigen Sie sich bitte bei ihrem zuständigen Rotary Club, ob das gewünschte Stipendium für das Studienjahr 2006/07 angeboten wird und ob Sie den geltenden Anmeldeschluss einhalten können. Einige Distrikte bieten nicht in jedem Jahr Stipendien an. *Bewerbungen müssen durch einen lokalen Rotary Club erfolgen. Bewerbungen, die direkt an die Rotary Foundation gehen, können nicht berücksichtigt werden.*

Bitte in Druckschrift ausfüllen. Keine Initialen oder Abkürzungen verwenden.

Voller Name:

NACHNAME \_\_\_\_\_ VORNAME(N) \_\_\_\_\_

Männlich     Weiblich

Ständige Postanschrift (zur Postzustellung vor und nach dem Stipendium):

STRASSE UND HAUSNUMMER \_\_\_\_\_

PLZ/ORT \_\_\_\_\_

LAND \_\_\_\_\_

TELEFON \_\_\_\_\_ FAX \_\_\_\_\_

E-MAIL (WEB-ADRESSE BEVORZUGT, Z. B. HOTMAIL, YAHOO O.Ä.) \_\_\_\_\_

NATIONALITÄT \_\_\_\_\_

GEBURTSLAND \_\_\_\_\_

Im Notfall zu benachrichtigende Person:

NAME \_\_\_\_\_ VERWANDTSCHAFTSGRAD \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

TELEFONNUMMER \_\_\_\_\_ E-MAIL \_\_\_\_\_

Beabsichtigtes Hauptstudienfach (nur für ein- und zweijährige Stipendien, Studienrichtungen mit humanitärer Auswirkung bevorzugt):  
\_\_\_\_\_

Wie haben Sie über das Stipendienprogramm der Rotary Foundation erfahren?  
\_\_\_\_\_

For Office Use Only: D-\_\_\_\_\_ Pg Code \_\_\_\_\_ SD \_\_\_\_\_ ID# \_\_\_\_\_ Comp  Inc

## PERSÖNLICHE ANGABEN (von allen Bewerbern auszufüllen)

---

### Ausbildung

Besuchte Berufs-, Fach- oder Hochschulen (einschl. aller geplanten Schulbesuche bis Beginn des Stipendiums, zuletzt absolvierte Ausbildung zuerst angeben)

1. \_\_\_\_\_  
NAME DER BILDUNGSEINRICHTUNG PLZ/ORT LAND

\_\_\_\_\_

DAUER DES SCHULBESUCHS (MONAT UND JAHR) FACHRICHTUNG ERHALTENER ODER GEPLANTER ABSCHLUSS (Z. B. DIPLOM)

2. \_\_\_\_\_  
NAME DER BILDUNGSEINRICHTUNG PLZ/ORT LAND

\_\_\_\_\_

DAUER DES SCHULBESUCHS (MONAT UND JAHR) FACHRICHTUNG ERHALTENER ODER GEPLANTER ABSCHLUSS (Z. B. DIPLOM)

Weiterführende Schule (Bezeichnung und Ort)	Dauer des Schulbesuchs (Monat und Jahr)		Abschluss
	Von	Bis	
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

### Beschäftigung

(letzte oder gegenwärtige Tätigkeit zuerst angeben)

Name des Arbeitgebers	Stellenbezeichnung oder Art der Beschäftigung	Beschäftigungsdauer (Monat und Jahr)	
		Von	Bis
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

### Auslandserfahrung

Geben Sie alle Länder an, in denen Sie ab dem zehnten (10.) Lebensjahr länger als einen Monat lang gelebt oder studiert haben sowie alle Länder, in denen Sie vor Beginn des beantragten Studienjahres zu leben oder studieren gedenken. Fehlende oder unterlassene Angaben können zur Disqualifizierung der Bewerbung führen.

Land/Bundesstaat/Provinz	Land	Datum	Aufenthaltsdauer in Monaten	Grund des Aufenthalts
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

## BILDUNGSEINRICHTUNGEN für ein- und zweijährige Stipendien

---

### Lesen Sie bitte die nachfolgenden Informationen gründlich durch, bevor Sie fortfahren.

Das Kuratorium ist an einer geographisch möglichst ausgewogenen Verteilung von Stipendiaten interessiert. **Deshalb wird von den Bewerbern Flexibilität bei der Auswahl ihrer bevorzugten Bildungseinrichtung erwartet.** Die Bewerber sollten sich gründlich über diese Einrichtungen informieren, um festzustellen, welche Fachrichtungen sie anbieten und welche Mittel neben dem Stipendium erforderlich wären, um das Studium zu finanzieren. Einjährige Stipendiaten, die ihrem Wunsch gemäß einem Institut zugewiesen werden, dessen Kosten 26.000 US-Dollar überschreiten, müssen bereit sein, alle Zusatzkosten zu übernehmen. Zweijährige Stipendiaten müssen Kosten über den Pauschalbetrag hinaus (13.000 US-Dollar pro Jahr) selbst tragen.

### Beschränkungen:

- Bewerber müssen mindestens fünf Universitäten in drei verschiedenen Ländern auflisten. Alle aufgeführten Länder müssen über einen Rotary Club verfügen und dürfen nicht das Land des Patenclubs sein. Rotary Clubs gibt es in über 160 Ländern.
- Es dürfen nicht mehr als zwei Bildungseinrichtungen eines Landes angegeben werden.
- Die Einrichtungen müssen sich in verschiedenen Städten befinden.
- Wenn Sie Fachrichtungen angeben, die nur an einer Bildungseinrichtung bzw. in einem Land angeboten werden, kann es sein, dass Ihrer Erstwahl nicht entsprochen werden kann.
- Das Stipendium darf nicht für ein Austauschprogramm verwendet werden, das von einer anderen Bildungseinrichtung als der zugewiesenen Schule angeboten wird.
- **Die Bewerber sollten keine Einrichtung wählen, an der sie schon vor dem Stipendienjahr eingeschrieben sind. Die Studenten werden keiner Region eines Landes zugewiesen, in der sie schon einmal länger als 6 Monate gelebt oder studiert haben.**
- Nach Möglichkeit ist das Studium zu Beginn des akademischen Jahres an der zugewiesenen Einrichtung aufzunehmen. Stipendiaten, die an einem Ort auf der südlichen Erdhalbkugel studieren, beginnen im Februar/März 2008 mit dem Studium. Das Studium kann nicht vor dem 1. Juli 2007 begonnen werden.
- Alle Bewerber sind selbst für das Zulassungsgesuch bzw. den Erhalt der Zulassungsbestätigung verantwortlich und müssen nachweisen können, dass sie in der Lage sind, alle Ausgaben über das Stipendium hinaus zu bestreiten.
- Da zahlreiche Bewerber auf ihrer Wunschliste außerordentlich beliebte Studienorte angeben, wie zum Beispiel London, Oxford, Paris, Madrid, Boston, New York, Washington D.C. usw., muss davon ausgegangen werden, dass das Kuratorium die meisten dieser Wünsche nicht berücksichtigen kann. Wenn Sie eine Einrichtung in diesen beliebten Städten als erste Wahl angeben, wird Ihre Bewerbung zurückgehalten und im November 2005 mit allen anderen Bewerbungen für diese Orte geprüft.

Das Kuratorium der Rotary Foundation behält sich das Recht vor, die Bewerberin/den Bewerber einer der nachfolgend angegebenen Bildungseinrichtungen oder einer anderen geeigneten Einrichtung zuzuweisen. Da Stipendien nicht dazu gedacht sind, fortlaufende Studien an einem bestimmten Ort zu finanzieren, führen Sie auch nicht entsprechende Studienvorhaben auf, d.h. keine Studieneinrichtungen, an denen Sie studiert haben oder vor Aufnahme eines Stipendiums 2007/08 zu studieren gedenken. Falls sich zu einem späteren Zeitpunkt herausstellen sollte, dass Sie sich bereits vor Antritt des Stipendiums am Ort der Bildungseinrichtung befinden, könnte das zur Änderung oder Disqualifizierung der Zuweisung führen. Es wird Antragstellern nahe gelegt, Bildungseinrichtungen in Regionen aufzuführen, die nicht viele Stipendiaten zu Gast haben (etwa Entwicklungsländer).

### Geben Sie in der Reihenfolge der Priorität fünf gewünschte Bildungseinrichtungen an.

Hochschuleinrichtung*	Abschluss-Studiengang (nur für zweijährige Stipendien)	Website-Adresse	Ort/Bundesland/ Bundesstaat	Land
1. Wahl	_____	_____	_____	_____
2. Wahl	_____	_____	_____	_____
3. Wahl	_____	_____	_____	_____
4. Wahl	_____	_____	_____	_____
5. Wahl	_____	_____	_____	_____

\* Geben Sie bitte den Namen der Einrichtungen in der jeweiligen Landessprache an (Beispiel: Universidad de Madrid, NICHT Universität Madrid).

# NACHWEIS ÜBER SPRACHKENNTNISSE für ein- und zweijährige Stipendiaten

---

## TEIL I – vom Bewerber auszufüllen *(in Druckschrift oder mit Schreibmaschine ausfüllen)*

Füllen Sie diesen Teil aus, wenn an einer der von Ihnen genannten Bildungseinrichtungen in einer anderen als Ihrer Muttersprache unterrichtet wird.

Name \_\_\_\_\_

Örtlicher Rotary Club /Name und Adresse des Patenberaters \_\_\_\_\_

Ich  verzichte  verzichte nicht auf mein Recht auf Einsichtnahme von Information in Teil II.

---

### UNTERSCHRIFT DES BEWERBERS

1. Für welche Sprache wird dieser Formularteil ausgefüllt?  Englisch  Französisch  
 Deutsch  Japanisch  
 Spanisch  Sonstige \_\_\_\_\_ (BITTE ANGEBEN)

2. Geben Sie Ihre Sprachausbildung in der Sprache an, beginnend mit der am kürzesten zurückliegenden Schulung:

Von	Bis	Durchschnittliche Stundenzahl pro Woche	Abschluss/Zensur (falls zutreffend)	Name der Bildungsstätte
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

3. Fassen Sie Ihre informelle Spracherfahrung zusammen.

4. Falls Sie ein Stipendium erhalten, wo diese Sprache gesprochen wird, welche zusätzlichen Sprachstudien werden Sie bis zu Ihrer Abreise unternehmen?

5. Stipendiaten für ein Jahr, deren Muttersprache nicht Englisch ist und die in einem englischsprachigen Land studieren wollen, sollten den TOEFL-Test (Test of English as a Foreign Language) nicht später als Oktober des dem Stipendium vorausgehenden Jahres absolvieren. Falls Sie örtlich keine Gelegenheit haben, die Informationsschrift „TOEFL Bulletin of Information“ zu erhalten, wenden Sie sich an **TOEFL Publications, P.O. Box 6151, Princeton, NJ 08541-6151, USA**, oder besuchen Sie die Website unter [www.toefl.org](http://www.toefl.org). TOEFL-Ergebnisse sind nicht vorgeschrieben für zweijährige und Kulturstipendiaten.

*Bitte veranlassen Sie, dass Ihr offizielles TOEFL-Transkript an die Rotary Foundation geschickt wird (Code 9386).*

Bewerber, die in einem nicht-englischsprachigen Land studieren möchten, erhalten zu einem späteren Zeitpunkt spezifische Informationen über zu absolvierende Sprachtests.

**TEIL II – vom Sprachlehrer auszufüllen** (in Druckschrift oder mit Schreibmaschine ausfüllen)

---

1. Wie lange ist Ihnen der Bewerber/die Bewerberin bekannt?

2. Ihre Einschätzung stützt sich auf eine vormalige  Klasse oder einen Kurs  Sonstiges (bitte erläutern)

3. Schätzen Sie die fremdsprachliche Fähigkeit des Bewerbers/der Bewerberin ein:

	Hervorragend	Gut	Ausreichend	Grundkenntnisse
Lesen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schreiben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hörverständnis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sprechen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. Bitte beurteilen Sie die Fähigkeit des Bewerbers/der Bewerberin, aufgrund der Sprachfähigkeiten an dem Studienprogramm teilzunehmen. Falls die Sprachfähigkeiten nicht ausreichend sind, welche Schulung empfehlen Sie?

Name \_\_\_\_\_ Titel \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_

Bildungsreinrichtung \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

*Bitte schicken Sie diese Bewertung an den umseitig aufgeführten Rotary Club oder Betreuer (nicht an die Rotary Foundation einsenden).*

**EMPFEHLUNGSFORMULAR für alle Bewerber** (in Druckschrift oder mit Schreibmaschine ausfüllen)

---

**TEIL I – vom Bewerber auszufüllen**

Name der Bewerberin/des Bewerbers \_\_\_\_\_

Name und Anschrift örtlichen Rotary Clubs und der Betreuerin/des Betreuers \_\_\_\_\_

---

Ich  verzichte  verzichte nicht auf mein Recht auf Einsichtnahme von Informationen in Teil II.

\_\_\_\_\_  
UNTERSCHRIFT DES BEWERBERS

**TEIL II – von einer Lehrkraft bzw. vom Arbeitgeber/Vorgesetzten auszufüllen.**

1. Geben Sie an, wie gut, seit wann und in welcher Eigenschaft Sie die Bewerberin/den Bewerber kennen.

2. Wie groß ist das Interesse der Bewerberin/des Bewerbers für das gewählte Studiengebiet?

3. Wie würde sich ein Auslandsstudium auf die akademische bzw. berufliche Entwicklung der Bewerberin/des Bewerbers auswirken?

4. Wie würden Sie die Leistungen der Bewerberin/des Bewerbers in den folgenden Bereichen einschätzen? Wenn Sie einen Bereich nicht einschätzen können, lassen Sie das Feld einfach leer.

	Ausgezeichnet	Sehr gut	Durchschnittlich	Schwach
Führungsqualitäten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Initiative	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zielstrebigkeit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Enthusiasmus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Anpassungsfähigkeit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Reife	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausgeglichenheit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Auftreten (Reden) in der Öffentlichkeit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dienst im Gemeinwesen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. Nennen Sie konkrete Beispiele, die die in Frage 4 genannten Eigenschaften der Bewerberin/des Bewerbers belegen.

6. Zusätzliche Anmerkungen

Name \_\_\_\_\_ Titel \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_

Bildungsreinrichtung \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

*Bitte schicken Sie diese Bewertung an den umseitig aufgeführten Rotary Club oder Betreuer (nicht an die Rotary Foundation einsenden).*

# EMPFEHLUNGSFORMULAR für alle Bewerber *(in Druckschrift oder mit Schreibmaschine ausfüllen)*

---

## TEIL I – vom Bewerber auszufüllen

Name der Bewerberin/des Bewerbers \_\_\_\_\_

Name und Anschrift örtlichen Rotary Clubs und der Betreuerin/des Betreuers \_\_\_\_\_

---

Ich  verzichte  verzichte nicht auf mein Recht auf Einsichtnahme von Informationen in Teil II.

\_\_\_\_\_  
UNTERSCHRIFT DES BEWERBERS

## TEIL II – von einer Lehrkraft bzw. vom Arbeitgeber/Vorgesetzten auszufüllen.

1. Geben Sie an, wie gut, seit wann und in welcher Eigenschaft Sie die Bewerberin/den Bewerber kennen.

2. Wie groß ist das Interesse der Bewerberin/des Bewerbers für das gewählte Studiengebiet?

3. Wie würde sich ein Auslandsstudium auf die akademische bzw. berufliche Entwicklung der Bewerberin/des Bewerbers auswirken?

4. Wie würden Sie die Leistungen der Bewerberin/des Bewerbers in den folgenden Bereichen einschätzen? Wenn Sie einen Bereich nicht einschätzen können, lassen Sie das Feld einfach leer.

	Ausgezeichnet	Sehr gut	Durchschnittlich	Schwach
Führungsqualitäten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Initiative	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zielstrebigkeit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Enthusiasmus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Anpassungsfähigkeit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Reife	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ausgeglichenheit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Auftreten (Reden) in der Öffentlichkeit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dienst im Gemeinwesen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. Nennen Sie konkrete Beispiele, die die in Frage 4 genannten Eigenschaften der Bewerberin/des Bewerbers belegen.

6. Zusätzliche Anmerkungen

Name \_\_\_\_\_ Titel \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_

Bildungsreinrichtung \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

*Bitte schicken Sie diese Bewertung an den umseitig aufgeführten Rotary Club oder Betreuer (nicht an die Rotary Foundation einsenden).*

## BESCHEINIGUNG DER BEWERBERIN/DES BEWERBERS für ein- und zweijährige Stipendien

---

Hiermit bewerbe ich mich um ein  einjähriges  zweijähriges Stipendium der Rotary Foundation. Ich bestätige, dass ich zur Bewerbung berechtigt bin, da ich keinem der folgenden Personenkreise angehöre: (a) Mitglieder oder Ehrenmitglieder eines Rotary Clubs (b) Mitarbeiter eines Rotary Clubs oder Distrikts, von Rotary International oder einer anderen Einheit von Rotary (c) Ehepartner oder direkte Nachkommen (blutsverwandte oder rechtmäßig adoptierte Kinder oder Enkelkinder), Ehepartner von direkten Nachkommen oder Vorfahren (blutsverwandte Eltern oder Großeltern) einer lebenden Person der Kategorien (a) oder (b) sowie ehemalige Rotarier, die in den letzten 36 Monaten aus Rotary ausgetreten sind und ihre Verwandten gemäß den obigen Kategorien.

### Falls ich ein Stipendium der Rotary Foundation erhalte, erkläre ich mich einverstanden:

- mich über Rotary International zu informieren und die auf Seite 1 aufgeführten Verpflichtungen als Teil meines Auftrages als rotarischer „Botschafter des guten Willens“ wahrzunehmen
  - nach Möglichkeit überall für Rotary International zu werben und der Rotary Foundation die Nutzung meines Namens und aller Fotos sowie schriftlicher Berichte über Aktivitäten im Rahmen des Stipendiums zu erlauben
  - selbstverantwortlich für die Aufnahme an meiner zugewiesenen Studieneinrichtung, für die Beschaffung von Visa und sämtliche Reisevorbereitungen zu sorgen und alle Bedingungen des Kuratoriums zu erfüllen
  - alle Kosten für die Vorbereitung meiner Abreise zu übernehmen, einschl. aller Anmelde- oder Visagebühren, eventuellen Prüfungsgebühren und einer angemessenen Versicherung
  - falls ich von Familienangehörigen begleitet werde, alle diesbezüglichen Kosten zu übernehmen (Unverheiratete Partner dürfen mich nicht begleiten)
  - das Stipendium nicht vor dem 1. Juli 2007 zu beginnen und erhalte für vorher aufgenommene Studien keine finanzielle Unterstützung; dass nach der Bewilligung meines Stipendiums durch das Kuratorium der Rotary Foundation die Art des Stipendiums nicht mehr zu ändern ist (zum Beispiel von einem einjährigen zu einem zweijährigen Stipendium)
  - dass ich im rotarischen Geiste der freiwilligen Hilfe vom Zeitpunkt der Stipendienbewerbung an, während des Auslandsstudiums und nach dem Studium in meinem örtlichen Gemeinwesen Freiwilligenarbeit leisten werde.
- 8. Einjähriges Stipendium:**
- Das Stipendium führt nicht auf jeden Fall zum Erwerb eines Studienabschlusses, Diploms oder Zertifikats.
  - Sollte ich während des Studienjahres andere Stipendien und Zuwendungen erhalten, werde ich die Rotary Foundation darüber informieren.
  - Das Stipendium gilt nur für die auf der Rotary-Website beschriebenen Punkte bis zu einem Höchstbetrag von 26.000 US-Dollar. Mein Stipendium beträgt in der Regel weniger als 26.000 US-Dollar, sofern ich nicht einer Einrichtung zugewiesen werde, deren Studiengebühren diesen Betrag übersteigen.
  - Falls die Sprache des mir zugewiesenen Studienlandes nicht meine Muttersprache ist, muss ich eine von der Stiftung vorgeschriebene Sprachprüfung bestehen.
- 9. Zweijähriges Stipendium:** Das Stipendium gilt zwei Jahre und beträgt pro Jahr 13.000 US-Dollar, die zur Bestreitung der Kosten für maximal einen Studienabschluss an höchstens einer Bildungseinrichtung dienen. Ich bin darüber informiert, dass ich keine zusätzliche Unterstützung erhalte, auch nicht für die An- und Abreise in mein Studienland. Ein zweijähriges Stipendium kommt nicht für alle Studienkosten auf, und alle Zusatzkosten gehen zu meinen Lasten.
10. *(für benannte Stipendien/endowed/named scholarships)* Ich werde alle zusätzlichen Verpflichtungen im Zusammenhang mit benannten Stipendien erfüllen, wie mir von meinem Patenclub und -distrikt vorgegeben.
11. Mein Stipendium kann aus folgenden Gründen zurückgezogen werden: meine Unfähigkeit, die Aufnahme an einer von der Rotary Foundation genehmigten Einrichtung zu gewährleisten, schwache schulische Leistungen, erwiesenes Fehlverhalten, verspätetes oder verpasstes Einreichen der vorgeschriebenen Berichte, Abänderung des Studienprogramms ohne Zustimmung der Rotary Foundation, Beendigung des Studiums vor Ablauf der Stipendiumdauer, mangelnde Beherrschung der im Land und an der Einrichtung gesprochenen Sprache, Nichtausübung der Botschafterpflichten, Nichtteilnahme an Outbound-Orientierungsseminaren, Nichtbeachtung von Anweisungen des Kuratoriums der Rotary Foundation oder andere Umstände, die mich daran hindern, alle mit dem Stipendium verbundenen Pflichten zu erfüllen. Ich bin mir darüber bewusst, dass der Rückzug eines Stipendiums zur Einstellung aller Zahlungen führt und mich für die Rückzahlung bereits ausgezahlter Beiträge haftbar machen kann.
12. Rotary International, die Rotary Foundation, die Studieneinrichtung und einzelne Rotary Clubs und Rotarier haften in keiner Weise für das persönliche Wohlergehen der Stipendiaten und für ihre Fähigkeit, nach Ablauf des Stipendiums weiterzustudieren. Rotary International und die Rotary Foundation übernehmen außer der Bereitstellung des Stipendienbetrages keinerlei zusätzliche Verantwortungen oder Verpflichtungen.

---

NAME DER BEWERBERIN/DES BEWERBERS (IN DRUCKSCHRIFT)

---

UNTERSCHRIFT DER BEWERBERIN/DES BEWERBERS

---

DATUM

### ACHTUNG!

Ehe Sie Ihre Bewerbungsunterlagen dem örtlichen Rotary Club übergeben, sollten Sie überprüfen, dass keine der folgenden Angaben und Dokumente fehlen:

- |  |                        |
|--|------------------------|
| 1. Persönliche Angaben   | 4. Zeugnisse           |
| 2. Aufsätze mit Übersetzung (falls erforderlich)                     | 5. Empfehlungformulare |
| 3. Formular(e) zum Nachweis der Sprachkenntnisse, falls erforderlich |                        |

## ALLGEMEINE HINWEISE für Kulturstipendien

---

Bevor Sie dieses Formular weiter ausfüllen, **sollten Sie die aktuellen Informationen über Stipendien auf der Website von Rotary International ([www.rotary.org](http://www.rotary.org)) lesen**. Falls Sie keine Möglichkeiten zum Zugriff auf die Website haben, besorgen Sie sich über Ihren örtlichen Club oder über den Distrikt die Broschüre Nr. 132. Schicken Sie die ausgefüllten Bewerbungsunterlagen und alle Ergänzungsblätter an einen Rotary Club an Ihrem derzeitigen oder dauerhaften Wohnort bzw. Studien- oder Arbeitsort. Erkundigen Sie sich beim örtlichen Club nach der Bewerbungsfrist. Sie sollten sich auf Wunsch der Rotarier des Patenclubs und -distrikts zu persönlichen Gesprächen bereithalten.

Bewerber für ein Kulturstipendium müssen keine Formulare zum Nachweis der Sprachkenntnisse einreichen. Beachten Sie bitte, dass dieses Stipendium zur Finanzierung von Sprachintensivkursen dient und nicht zum Studium einer Sprache vorgesehen ist, die Sie bereits beherrschen.

### Aufsätze

Fertigen Sie bitte die folgenden Dokumente an. Tragen Sie jeweils Ihren Namen und den Namen des Patenclubs oben rechts ein.

1. Einen kurzen Lebenslauf (maximal zwei Seiten), der folgende Punkte enthält:
  - Schulische Stärken
  - Beruflicher Werdegang
  - Berufliche Ziele
2. Eine detaillierte Absichtserklärung (maximal zwei Seiten ohne Übersetzung) mit folgenden Angaben:
  - Ihre Beweggründe für die Bewerbung um ein Kulturstipendium
  - Die gewünschten Sprachrichtungen, Studienländer und beruflichen Zukunftspläne, einschließlich einer Erklärung dazu, wie diese Pläne die Ziele der Rotary Foundation unterstützen.
3. Eine Übersicht über Ihre Hauptinteressen und -aktivitäten unter besonderer Erwähnung jener Gebiete, in denen Sie eine leitende Funktion innehatten. Geben Sie an, ob Sie Rhetorikkurse besucht haben oder über Erfahrung als Redner verfügen und an welchen Gemeindienstprojekten Sie bereits teilgenommen haben. Dieser Text sollte nicht länger als eine Seite sein.

### Empfehlungsformulare

Die Bewerber sollten Teil I der Empfehlungsformulare (Seiten 8-11) ausfüllen und Teil II von zwei Lehrkräften bzw. Arbeitgebern oder Vorgesetzten ausfüllen lassen. Die Personen, die gebeten werden, für Sie eine Empfehlung abzugeben, sollten über Ziel und Zweck eines Stipendiums der Rotary Foundation informiert worden sein.

### Zeugnisse

Legen Sie Originalzeugnisse aller besuchten Fach-, Berufs- oder Hochschulen/Universitäten vor.

Bewerber für ein Kulturstipendium müssen zu Beginn des Stipendiums mindestens ein zweijähriges Hochschul- bzw. Universitätsstudium oder Arbeitsverhältnis abgeschlossen haben und außerdem die vorgeschlagene(n) Sprache(n) mindestens ein Jahr lang an einer Hochschule bzw. Universität studiert haben.

Beschreiben Sie Ihr bisheriges Studium oder Ihre Kenntnisse der gewünschten Sprache(n):

---

---

---

---

*Bitte achten Sie darauf, dass die beim örtlichen Club eingereichten Bewerbungsunterlagen vollständig sind. Unvollständige Bewerbungen können leider nicht berücksichtigt werden.*



## BESCHEINIGUNG DER BEWERBERIN/DES BEWERBERS für ein Kulturstipendium

---

Hiermit bewerbe ich mich um ein  dreimonatiges  sechsmonatiges Kulturstipendium der Rotary Foundation. Ich bestätige, dass ich zur Bewerbung berechtigt bin, da ich keinem der folgenden Personenkreise angehöre: (a) Mitglieder oder Ehrenmitglieder eines Rotary Clubs (b) Mitarbeiter eines Rotary Clubs oder Distrikts, von Rotary International oder einer anderen Einheit von Rotary (c) Ehepartner oder direkte Nachkommen (blutsverwandte oder rechtmäßig adoptierte Kinder oder Enkelkinder), Ehepartner von direkten Nachkommen oder Vorfahren (blutsverwandte Eltern oder Großeltern) einer lebenden Person der Kategorien (a) oder (b) sowie ehemalige Rotarier, die in den letzten 36 Monaten aus Rotary ausgetreten sind und ihre Verwandten gemäß den obigen Kategorien.

### Falls ich ein Stipendium der Rotary Foundation erhalte, erkläre ich mich einverstanden:

1. mich über Rotary International zu informieren und die aufgeführten Verpflichtungen als Teil meines Auftrages als rotarischer „Botschafter des guten Willens“ wahrzunehmen
2. nach Möglichkeit für Rotary International zu werben und der Rotary Foundation die Nutzung meines Namens und aller Fotos sowie aller Berichte über Aktivitäten im Rahmen des Stipendiums zu erlauben
3. mich eigenverantwortlich um die Aufnahme an meiner zugewiesenen Sprachausbildungseinrichtung, die Beschaffung von Visa, sämtliche weiteren Reisevorbereitungen, und die Erfüllung der Bedingungen des Kuratoriums der Rotary Foundation zu kümmern
4. alle Kosten für die Vorbereitung meiner Abreise zu übernehmen, einschließlich aller Anmelde- oder Visagebühren, eventuellen Prüfungsgebühren und einer angemessenen Versicherung.
5. das Sprachstudium nicht vor dem 1. Juli 2007 zu beginnen, sofern kein früherer Termin schriftlich von der Rotary Foundation genehmigt wurde, und dass ich keine finanzielle Unterstützung für Studien, die vor dem bestätigten Startdatum absolviert wurden, erhalte
6. dass das Hauptziel eines Kulturstipendiums der Rotary Foundation darin besteht, eine Fremdsprache zu erlernen und zur internationalen Verständigung beizutragen
7. dass das Kuratorium der Rotary Foundation sich das Recht vorbehält, für mein Sprachstudium eine geeignete Sprachschule in einem Land zu wählen, in dem die von mir gewählte Sprache Landessprache ist
8. dass ich möglichst bei einer oder mehreren Gastfamilien untergebracht werde und deshalb während des Sprachstudiums nicht von Familienangehörigen oder anderen Personen begleitet werden sollte, und dass das Stipendium nur für die jeweils auf der Website aktualisierten Punkte bis zu einem Höchstbetrag von 12.000 US-Dollar für ein dreimonatiges Studium bzw. 19.000 US-Dollar für ein sechsmonatiges Studium, und dass ich nach der Bewilligung meines Stipendiums durch das Kuratorium der Rotary Foundation die Art oder Dauer des Stipendiums nicht mehr ändern kann
9. dass von mir erwartet wird, dass ich im rotarischen Geiste der freiwilligen Hilfe vom Zeitpunkt der Stipendienbewerbung an, während des Auslandsstudiums und nach dem Studium in meinem örtlichen Gemeinwesen Freiwilligenarbeit leiste
10. dass Rotary International, die Rotary Foundation, die Studieneinrichtung und einzelne Rotary Clubs und Rotarier in keiner Weise für das persönliche Wohlergehen der Stipendiaten und für ihre Fähigkeit, nach Ablauf des Stipendiums weiterzustudieren, verantwortlich sind, und dass Rotary International und die Rotary Foundation außer der Bereitstellung des Stipendienbetrages keinerlei zusätzliche Verantwortungen oder Verpflichtungen übernehmen
11. dass mein Stipendium aus folgenden Gründen zurückgezogen werden kann: meine Unfähigkeit, die Aufnahme an einer von der Rotary Foundation zugewiesenen Sprachausbildungseinrichtung zu gewährleisten, schwache schulische Leistungen, erwiesenes Fehlverhalten, verspätetes oder verpasstes Einreichen der vorgeschriebenen Berichte, Abänderung des Studienprogramms ohne Zustimmung der Rotary Foundation, Beendigung des Studiums vor Ablauf der Stipendiendauer, Nichtausübung der Botschafterpflichten, Nichtteilnahme an Outbound-Orientierungsseminaren, Nichtbeachtung von Anweisungen des Kuratoriums der Rotary Foundation oder andere Umstände, die mich daran hindern, alle mit dem Stipendium verbundenen Pflichten zu erfüllen. Ich bin mir darüber bewusst, dass der Rückzug eines Stipendiums zur Einstellung aller Zahlungen führt und mich für die Rückzahlung bereits ausgezahlter Beiträge haftbar machen kann.
12. (für benannte Stipendien/endowed/named scholarships) dass ich alle zusätzlichen Verpflichtungen im Zusammenhang mit benannten Stipendien erfüllen werde, wie mir von meinem Patenclub und -distrikt vorgegeben wird.

---

NAME DER BEWERBERIN/DES BEWERBERS (IN DRUCKSCHRIFT)

---

UNTERSCHRIFT DER BEWERBERIN/DES BEWERBERS

DATUM

### WICHTIGER HINWEIS!

Ehe Sie Ihre Bewerbungsunterlagen dem örtlichen Rotary Club übergeben, sollten Sie überprüfen, dass keine der folgenden Angaben und Dokumente fehlen:

1. Persönliche Angaben
2. Aufsätze
3. Zeugnisse
4. Empfehlungsfomulare

## EMPFEHLUNG DES ROTARY CLUBS für Stipendienbewerber

---

Der Rotary Club \_\_\_\_\_  
NAME

ORT \_\_\_\_\_  
LAND

empfiehlt nach Prüfung der \_\_\_\_\_ Bewerbungen für verfügbare Stipendien  
(ZAHL ANGEBEN)

NAME DER BEWERBERIN/DES BEWERBERS

für ein

Einjähriges Stipendium       Zweijähriges Stipendium       Kulturstipendium  
 3 Monate     6 Monate

der Rotary Foundation und leitet die Bewerbung vorschriftsmäßig an den entsprechenden Amtsträger des Distrikts weiter.

Der Rotary-Foundation-Ausschuss führte ein     führte kein     Gespräch mit der Bewerberin/dem Bewerber.

Jede(r) Empfänger(in) eines Stipendiums der Rotary Foundation wird einem rotarischen Betreuer zugewiesen. Diese Betreuer sind erfahrene Rotarier, die vor, während und nach Ablauf des Stipendiums als Informationsquelle und Berater dienen.

Der/die Clubpräsident(in) empfiehlt dem Governor folgende(n) Rotarier(in) als Stipendiatenbetreuer, falls der Bewerber/die Bewerberin ein Stipendium erhält:

Betreuer(in) für die Stipendiatin/den Stipendiaten \_\_\_\_\_  
NAME

STRASSE UND HAUSNUMMER

PLZ/ORT

LAND

TELEFON: PRIVAT

DIENSTLICH

FAX

E-MAIL

**HINWEIS: Wenn kein(e) Betreuer(in) angegeben wird, übernimmt der/die Clubpräsident(in) diese Funktion.**

NAME DER CLUBPRÄSIDENTIN/DES CLUBPRÄSIDENTEN (IN DRUCKSCHRIFT)

UNTERSCHRIFT

DATUM

TELEFON: PRIVAT

DIENSTLICH

FAX

E-MAIL

**Der/die Präsident(in) des Patenclubs wird gebeten, eine Photokopie dieser Bewerbung für die Clubunterlagen anzufertigen, bevor die Bewerbung verschickt wird.**

## BERICHT DES UNTERAUSSCHUSSES „STIPENDIEN“ DES DISTRIKTS

---

Anzahl der Clubs in Ihrem Distrikt, die befürwortete Stipendienbewerbungen eingereicht haben: \_\_\_\_\_

Gesamtzahl der vom Distrikt für dieses Stipendium erhaltenen Bewerbungen: \_\_\_\_\_

Der Unterausschuss „Stipendien“ des Distrikts führte ein  führte kein  Gespräch mit der Bewerberin/dem Bewerber.

1. Welche Qualitäten und persönlichen Eigenschaften hat der Ausschuss beim Gespräch mit der Bewerberin/dem Bewerber erkannt, die sie/ihn zu einem hervorragenden „Botschafter des guten Willens“ machen würden? Auf welche Art und Weise hat der/die Kandidat(in) seine/ihre Kenntnis und Auffassung über das Paten- sowie das vorgeschlagene Gastland zum Ausdruck gebracht?

2. Auf welche Art und Weise wird die Auswahl dieser Bewerberin/dieses Bewerbers die Ziele des Stipendienprogramms fördern?

3. Ist der Ausschuss der Meinung, dass diese Bewerberin/dieser Bewerber für ein einjähriges oder zweijähriges Stipendium in der Lage ist, ohne eine zusätzliche Fremdsprachenausbildung in jedem der gewählten Studienländer intensive Studien- und Vortragsverpflichtungen wahrzunehmen? Weshalb?

4. Wodurch zeichnet sich diese Bewerberin/dieser Bewerber gegenüber den Mitbewerbern aus?

**Der Unterausschuss „Stipendien“ des Distrikts wird gebeten, eine Photokopie dieser Bewerbung für die Distriktunterlagen anzufertigen, bevor die Bewerbung an die Rotary Foundation geschickt wird.**

## EMPFEHLUNG DES DISTRIKTS

---

Wir bestätigen, dass wir der Bewerberin/dem Bewerber Folgendes erklärt haben (je nach Art des Stipendiums):

### Für ALLE Stipendienbewerber

1. Die Rotary Foundation ist in erster Linie daran interessiert, herausragende Frauen und Männer als internationale „Botschafter des guten Willens“ in alle Teile der Rotary-Welt zu entsenden. Von allen Stipendiaten werden hervorragende Studienleistungen erwartet.
2. Die endgültige Entscheidung und Zuweisung einer Bildungseinrichtung und des Landes obliegt dem Kuratorium der Rotary Foundation. Als Patendistrikt unterstützen wir die Zuweisung einer Studieneinrichtung bzw. eines Landes, die/das von der Bewerberin/dem Bewerber angegeben wurde oder vom Kuratorium der Rotary Foundation als geeignet befunden wurde. Außerdem legen wir Stipendiaten nahe, Bildungseinrichtungen in Ländern zu wählen, in denen in der Regel nur wenige Botschafterstipendiaten studieren.
3. Wir haben der Bewerberin/dem Bewerber die Pflichten eines Stipendiaten gegenüber dem Paten- und Gastdistrikt vor, während und nach dem Stipendienjahr dargelegt.
4. Die Bewerberin/der Bewerber ist selbst dafür verantwortlich, die Aufnahme an der zugewiesenen Bildungseinrichtung sicherzustellen.
5. Sie/er ist zur Teilnahme an allen angebotenen Orientierungsveranstaltungen des Paten- und Gastdistrikts verpflichtet. Die unentschuldigte Abwesenheit kann den Rückzug des Stipendiums zur Folge haben. Im Rahmen der Orientierung lernen die Teilnehmer, Reden und Präsentationen anzufertigen und vorzutragen.
6. Die Bewerberin/der Bewerber bleibt zu diesem Zeitpunkt ein Kandidat. Das Kuratorium wählt die Rotary-Stipendiaten erst aus, nachdem die von den Distrikten empfohlenen Bewerbungen bei der Stiftung eingegangen sind.
7. Es wird von den Bewerbern erwartet, dass sie im rotarischen Geiste der freiwilligen Hilfe vom Zeitpunkt der Stipendienbewerbung an, während des Auslandsstudiums und nach dem Studium in ihren örtlichen Gemeinwesen Freiwilligenarbeit leisten.

### Für ein- und zweijährige Stipendien

1. **Bezüglich der Studienzeit:**
  - Das Studium muss zu Beginn des Studienjahrs an der zugewiesenen Bildungseinrichtung aufgenommen werden.
  - Das Studienjahr für Stipendiaten in der südlichen Hemisphäre beginnt je nach dem Zeitplan der zugewiesenen Bildungseinrichtung im Februar/März 2008.
  - Kein Studium kann vor dem 1. Juli 2007 begonnen werden. Für Studien vor diesem Datum werden keine Gelder ausgezahlt.
  - Nach Ablauf des Stipendiums muss die Bewerberin/der Bewerber in den Patendistrikt zurückkehren.
2. **Einjähriges Stipendium:**
  - Für An-/Abreise, Unterrichtsgebühren, bestimmte Lehrbücher und weitere Schulmittel sowie für Unterkunft und Verpflegung ist ein Höchstbetrag von 26.000 US-Dollar (oder der entsprechende Betrag in Landeswährung) vorgesehen. Sollte die Stipendiatin/der Stipendiat auf eigenen Wunsch einer Bildungseinrichtung zugewiesen werden, deren Kosten 26.000 US-Dollar überschreiten, gehen die zusätzlichen Kosten zu Lasten der Stipendiatin/des Stipendiaten. Ferner haben wir der Bewerberin/dem Bewerber erklärt, dass das Stipendium voraussichtlich weniger als 26.000 US-Dollar betragen wird, es sei denn, die tatsächlichen Studiengebühren entsprechen diesem Höchstbetrag. In diesem Zusammenhang haben wir dem/der Bewerber(in) keinen genauen oder annähernden Betrag versprochen.
  - Das Stipendium deckt nur die Kosten eines Studienjahres (üblicherweise neun Monate) an der zugewiesenen Bildungseinrichtung.
3. **Zweijähriges Stipendium:**
  - Das Stipendium gilt zwei Jahre und beträgt pro Jahr 13.000 US-Dollar (oder der entsprechende Betrag in der Landeswährung), die zur Bestreitung der Kosten für einen Studienabschluss dienen. Wir haben der Bewerberin/dem Bewerber ferner erklärt, dass alle Zusatzkosten zu ihren/seinen Lasten gehen.
  - Das Stipendium berechtigt zu höchstens einem Abschluss an einer Bildungseinrichtung, und die Bewerber sollten das Studium nicht vor Beginn des Stipendienjahres aufnehmen.

### Für Kulturstipendien

1. Das Stipendium darf nur zum Sprachstudium an der vom Kuratorium zugewiesenen Sprachschule eingesetzt werden. Die Bewerberin/der Bewerber ist selbst dafür verantwortlich, ihre/seine Aufnahme an der zugewiesenen Bildungseinrichtung sicherzustellen.
2. Für An-/Abreise, Unterrichtsgebühren, bestimmte Lehrbücher und weitere Schulmittel sowie für Unterkunft und Verpflegung ist ein Höchstbetrag von 12.000 US-Dollar für ein dreimonatiges Studium und von 19.000 US-Dollar für ein sechsmonatiges Studium vorgesehen. Die Höhe des Stipendiums richtet sich nach den Kosten der zugewiesenen Sprachschule und ist in der Regel geringer als der Höchstbetrag. In diesem Zusammenhang haben wir der Bewerberin/dem Bewerber keinen genauen oder annähernden Betrag versprochen.
3. Die Bewerberin/der Bewerber wird möglichst bei Gastfamilien untergebracht und sollte sich dementsprechend verhalten. Kulturstipendiaten sollten während der Dauer des Stipendiums nicht von Familienangehörigen oder anderen Personen begleitet werden.
4. Das Studium ist entweder drei oder sechs Monate lang und sollte nicht vor dem 1. Juli 2007 begonnen werden.

### Für Bewerber für benannte Stipendien (endowed/named scholarships)

1. Etwaige Beschränkungen oder Sonderanforderungen des Spenders bzgl. Studiengang oder Studienort
2. Jegliche weiteren Verpflichtungen im Zusammenhang mit benannten Stipendien (*endowed/named scholarships*), wie uns von der Rotary Foundation erläutert.

## EMPFEHLUNG DES DISTRIKTS (Fortsetzung)

Wir unterstützen die Bewerbung um folgendes Stipendium der Rotary Foundation:

NAME DER BEWERBERIN/DES BEWERBERS

- Einjähriges Stipendium       Zweijähriges Stipendium       Kulturstipendium  
 3 Monate     6 Monate

Kreuzen Sie an, mit welchen Mitteln dieses Stipendium finanziert werden soll:

- Distriktfonds     Benannt (Named) \_\_\_\_\_     Gestiftet (Endowed) \_\_\_\_\_

- Falls Ihr Distrikt eine Bewerbung zur Berücksichtigung bei der Weltauswahl aus dem **Gemeinsamen Stipendienfonds für einkommensschwache Länder** (Scholarship Fund Pool for Low-Income Countries) einreicht, bitte hier ankreuzen

**Wir unterstützen die Bewerbung der o. g. Kandidatin/des o. g. Kandidaten für das angegebene Stipendium und bestätigen, dass wir der Bewerberin/dem Bewerber die auf der vorherigen Seite aufgeführten Bedingungen erklärt haben. Der Governor elect wurde über diese Empfehlung in Kenntnis gesetzt.**

NAME DES GOVERNORS (IN DRUCKSCHRIFT)

DISTRIKT

UNTERSCHRIFT DES GOVERNORS

DATUM

TELEFON

FAX

E-MAIL

NAME DES DISTRIKTVORSITZENDEN DER ROTARY FOUNDATION (IN DRUCKSCHRIFT)

DISTRIKT

UNTERSCHRIFT DES DISTRIKTVORSITZENDEN DER ROTARY FOUNDATION

DATUM

TELEFON

FAX

E-MAIL

Wahlweise

NAME DES VORSITZENDEN DES UNTERAUSSCHUSSES „STIPENDIEN“ (IN DRUCKSCHRIFT)

DISTRIKT

UNTERSCHRIFT DES VORSITZENDEN DES UNTERAUSSCHUSSES „STIPENDIEN“

DATUM

TELEFON

FAX

E-MAIL

**DER FOLGENDE ABSCHNITT TRIFFT NUR AUF STIPENDIEN ZU, DIE EINEM ANDEREN DISTRIKT GESPENDET WURDEN. (Vom Governor des spendenden Distrikts auszufüllen)**

Dieses Stipendium wurde von unserem \_\_\_\_\_ Distrikt dem \_\_\_\_\_ Distrikt gespendet.

\_\_\_\_\_ Insgesamt wurden Bewerbungen unterbreitet und von uns geprüft. Der Unterausschuss „Stipendien“ unseres Distrikts unterstützt diese Bewerbung.

GOVERNOR DES SPENDENDEN DISTRIKTS (IN DRUCKSCHRIFT)

UNTERSCHRIFT

DATUM

## **WICHTIGER HINWEIS!**

---

Bevor Sie die Bewerbungen an die Rotary Foundation schicken, sollten Sie überprüfen, dass:

1. Ihnen von der Stiftung bestätigt wurde, dass ausreichende Distriktfondsmittel zur Finanzierung des Stipendiums bereitgestellt wurden oder dass eine geeignete Finanzierungsquelle (z. B. gespendetes Stipendium, gemeinsamer Stipendienfonds für einkommensschwache Länder) für dieses Stipendium zur Verfügung stehen.
2. Sie auf Seite 19 angekreuzt haben, mit welchen Mitteln das Stipendium finanziert werden soll.
3. Sie die Empfehlung des Patenclubs auf Seite 16 erhalten haben und Ihnen die/der Betreuer(in) des Patenclubs mitgeteilt wurde.
4. Sie den Abschnitt zum Bewerbungsgespräch und zur Empfehlung des Distrikts ausgefüllt haben.
5. Sie überprüft haben, dass alle Aufsätze, Übersetzungen, Zeugnisse und Empfehlungsschreiben beiliegen.
6. Sie eine Kopie der Bewerbungsunterlagen für Ihre Akten angefertigt haben.

Senden Sie die kompletten Bewerbungsunterlagen zusammen mit den Empfehlungen des Clubs und Distrikts an die Rotary Foundation:

**Resource Development Department  
Educational Programs  
The Rotary Foundation  
of Rotary International  
One Rotary Center  
1560 Sherman Avenue  
Evanston, IL 60201-3698 USA**